



Led

DVO
DELLA VALENTINA OFFICE

Led

design
Antonio Morello

industrial design
Antonio Morello

art direction
Di Russo Associati | Architect

graphic design
studioapecom

photo
Andrea Pancino

styling
Anna De Cillia

color separation
Grafiche Antiga

Printed in Italy by
Grafiche Antiga
May 11
Issue 02

Foto e testi copyright DVO non riproducibili.
La venditrice si riserva la facoltà di apportare al prodotto eventuali modifiche tecniche, dimensionali ed estetiche.

Pictures and text are in DVO copyright, duplicate forbidden.
The selling Company reserves the right to introduce changes to products regarding sizes and aesthetical or technical aspects at any time without notice.

Photos et textes Copyright DVO, toute reproduction interdite.
Le fabricant se réserve la faculté d'apporter aux produits toute modification technique, dimensionnelle et/ou esthétique.
Fotos und Texte Copyright DVO, Reproduktion verboten.

Die Verkaufsfirma hält sich das Recht vor, an den Modellen jederzeit Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen sowie Abweichungen bei den Maßen oder dem Design, vorzunehmen zu können.

Fotos y textos son Copyright DVO, está prohibida la duplicación.
La casa vendedora se reserva la facultad de aportar al producto eventuales modificaciones técnicas, estéticas y de dimensiones.



La Della Valentina Office s.p.a. è un'azienda con:
- un sistema di gestione per la qualità certificato UNI EN ISO 9001
- un sistema di gestione ambientale certificato UNI EN ISO 14001 e registrato EMAS
- un sistema di gestione della sicurezza e salute nei luoghi di lavoro certificato OHSAS 18001

Della Valentina Office s.p.a. is a company certified:
- ISO 9001 Quality Management System
- ISO 14001 Environment Management System and EMAS registration
- OHSAS 18001 Occupational Health and Safety Management System



Della Valentina Office s.p.a.
Via XX Settembre, 272
Casella Postale n. 65
U.P. Roveredo in Piano
33080 Roveredo in Piano (PN) Italy

Tel. +39 0434 386 111
Fax +39 0434 386 112
www.dvoffice.com
dvo@dvoffice.com

DVO





LLC0001 p. 04 | 05

LLC0002 p. 12 | 13

LLC0003 p. 20 | 21

LLC0004 p. 28 | 29

LLC0005 p. 36 | 37

LLC0006 p. 44 | 45

LLC0007 p. 52 | 53

LLC0008 p. 60 | 61

LLC0009 p. 68 | 69

LLC0010 p. 76 | 77

Led

Colour finishing Finitions chromatiques Farben Acabados cromáticos Acabamento cromático

MODULI CONTENITORI - STORAGE UNITS - MODULES ARMOIRES - SCHRANKMODULE - MODULOS CONTENEDORES
MODULO ARMÁRIOS

Top in melaminico/laminato spessore 18 mm
Top in melamine/laminate 18 mm thick
Top en mélaminé/laminé épaisseur 18 mm
Abdeckplatte aus Melamin/Laminat St. 18 mm
Encimeras en melamina/laminado de 18 mm de grosor
Tampo em melaminico/laminado espessura 18 mm

W Blanco lucido Polished white Blanc luisant	Weiß hochglanz Blanco brillo Branco brilhante	N Noce Walnut Noyer	Nussbaum Nogal Nogueira
RC Rovere chiaro Light oak Chêne clair	Eiche hell Roble claro Carvalho claro	RM Rovere moro Dark oak Chêne foncé	Nussbaum Nogal Nogueira

Scocca e cassettera in melaminico spessore 18 mm.
Body and pedestal in melamine 18 mm thick
Corpus et caisson en mélaminé épaisseur 18mm
Korpus und Schubladenelement aus Melamin St. 18 mm
Cuerpo y cajonera en melamina de 18 mm de grosor
Estrutura e gaveteiro em melaminico espessura 18 mm

H Aluminio Aluminium Aluminio	Aluminium Aluminio Aluminio
---	-----------------------------------

Frontali cassetti in melaminico/laminato spessore 18 mm.
Front drawers in melamine/laminate 18 mm thick
Façades des tiroirs en mélaminé/laminé épaisseur 18mm
Schubladenfronten aus Melamin/Laminat St. 18 mm
Frentes de cajones en melamina/laminado de 18 mm de grosor
Frentes de gavetas em melaminico/laminado espessura 18 mm

W Blanco lucido Polished white Blanc luisant	Weiß hochglanz Blanco brillo Branco brilhante	N Noce Walnut Noyer	Nussbaum Nogal Nogueira
RC Rovere chiaro Light oak Chêne clair	Eiche hell Roble claro Carvalho claro	RM Rovere moro Dark oak Chêne foncé	Nussbaum Nogal Nogueira

Led

MODULI BANCONE STANDARD | STANDARD COUNTER UNITS

P 85,5 - H 111,5 Moduli dritti Straight counter units	L 85,5 - P 85,5 - H 111,5 Raccordo 90° 2 vie 2 Ways connection counter unit	L 85,5 - P 85,5 - H 111,5 Terminale 90° Dx/Sx Terminal counter unit 90° R/L	P 85,5 - H 111,5 Moduli dritti Straight counter units	L 85,5 - P 85,5 - H 111,5 Raccordo 90° 2 Vie 2 Ways connection counter unit	L 85,5 - P 85,5 - H 111,5 Terminale 90° Dx/Sx Terminal counter unit 90° R/L
LL8080_WH L 80 LL8120_WH L 120 LL8180_WH L 180	LL8010_WH	LL8012_WH	LLD8080_WH L 80 (LED) LLD8120_WH L 120 (LED) LLD8180_WH L 180 (LED)	LLD8010_WH (LED)	LLD8012_WH (LED)

COMPONENTI PER BANCONE - COMPONENTS FOR RECEPTION

L 82 - P 8 - H 107,5 Fianchi terminali Terminal sides	L 82 - P 8 - H 107,5 Fianco intermedio Middle side	L 46 - P 81,5 - H 111,5 Moduli contenitore Storage unit	L 8 - P 1 - H 107,5 Copertura terminale Terminal cover element	Gamba terminale Terminal leg	Gamba intermedia Middle leg
LL1081_H Dx/R LL1080_H Sx/L	LLD1081_H Dx/R (LED) LLD1080_H Sx/L (LED)	LL1079_H	LL4500_H	LL4501_H	LL0023H

MODULI BANCONE CON PIANO CONVERSAZIONE - COUNTER UNIT WITH CONVERSATION TOP

P 105 - H 73,5 Modulo conversazione Conversation counter unit	L 82 - P 8 - H 72,7 Fianchi terminali conversazione Terminal sides for conversation counter units	L 8 - P 1 - H 33,8 Copertura superiore conversazione Upper cover element for conversation counter unit	L 8 - P 1 - H 71,7 Copertura terminale conversazione Terminal cover element for conversation counter units	L 42,5 - P 57 - H 56 CASSETTIERE - PEDESTALS	L 42 - P 56,5 - H 58	L 42 - P 57,5 - H 58
LL8082_H L 80 LL8122_H L 120 LL8182_H L 180	LL8095_H Dx/R LL8096_H Sx/L	LL0024H	LL0025H	LL3001W MELAMINICO MELAMINE	LL3002W MELAMINICO MELAMINE	VV3001_H MELAMINICO MELAMINE

CANALIZZAZIONE - WIRING MANAGEMENT

P 102 - H 4,5

LL1118H L 80 LL1120H L 120 LL1180H L 180	LL1182H	LL1181H L 80	LL1597H	AC0517H	LL0519H	AC0377HR_ø 8 AC0372G_ø 6 AC0376G_ø 8	LL0520	AC0510H	AC0510H

ACCESSORI - ACCESSORIES

Standard	Per "apple mac pro" For "apple mac pro"								
LL0508_	LLM0508_	AC0508_G	AC0512R	AC0511R	AC0381H	30W/110-240 V → 12V ITA USA UK	LL1700H	AC6501HA	

NOTA BENE - NOTES

Progettare la composizione del bancone e aggiungere: n° 1 gamba intermedia, o fianco intermedio □, o modulo contenitore per ogni collegamento tra due moduli; n° 1 gamba terminale dx o sx, o fianco terminale dx o sx □, o fianco terminale conversazione, o modulo contenitore per ogni lato finale del bancone; coperture terminali nella stessa quantità delle gambe terminali; copertura superiore per ogni collegamento tra modulo conversazione e modulo bancone. - Planning the counter composition, add the following elements: n° 1 middle leg or middle side □ or a storage unit, for each connection between two counters; n° 1 terminal leg (RH or LH) □ or terminal side (RH or LH) □, or terminal side for conversation counter unit or a storage unit on each side of the counter unit; add the terminal covers elements according to the same quantity of terminal legs; upper cover element for the connection between the conversation counter unit and the standard counter unit.

□ Componenti non collegabili con modulo conversazione | Items that cannot be connected with the conversation counter units. Ⓢ Articolo subordinato a commessa minima | Item tied-up to a minimum quantity production

N.B.: LE DIMENSIONI SONO ESPRESSE IN CM. CONSULTARE IL LISTINO PREZZI PER LE CARATTERISTICHE TECNICHE, I CODICI DEGLI ARTICOLI E DELLE FINITURE.
N.B.: THE DIMENSIONS ARE STATED IN CM. FOR TECHNICAL CHARACTERISTICS, ARTICLE CODE NUMBERS AND FINISHING, SEE PRICE LIST.



Led

L'espressione esatta di chiarezza costruttiva.

Una linea dedicata all'accoglienza, funzionale al dialogo e all'operatività. Led funge da primo contatto, è l'elemento che relaziona l'utente con l'azienda attraverso una chiarezza lineare ben definita ed elegante. Led con i suoi pannelli retroilluminati trasforma l'ambiente circostante in pura magia.

The precise expression of constructive clarity.

A line dedicated to reception that promotes conversation and work efficiency. Led is the first thing a user encounters, it is the element that relates the user and the company by means of its linear clarity that is both well-defined and elegant. Thanks to its backlit panels, Led transforms the surroundings into pure magic.

L'expression exacte de limpidité constructive.

Une ligne dédiée à l'accueil, utile au dialogue et à l'opérativité. Led est le premier contact, l'élément qui met l'utilisateur en contact avec la société par une transparence linéaire bien définie et élégante. Avec ses panneaux rétro-éclairés, Led transforme l'ambiance en magie pure.

Der exakte Ausdruck konstruktiver Klarheit.

Eine dem Empfang gewidmete, dialog- und tätigkeitsorientierte Linie. Led fungiert als erster Kontakt, es ist das Element, das den Kunden mit seiner linearen, gut definierten und eleganten Klarheit in Beziehung mit dem Unternehmen stellt. Led verwandelt das Ambiente mit seinen rückwärtig beleuchteten Paneelen in reine Magie.

La expresión exacta de la claridad constructiva.

Una línea dedicada a la acogida, funcional para el diálogo y la operatividad. Led sirve de primer contacto, es el elemento que relaciona al usuario con la empresa a través de una claridad lineal definida y elegante. Led, con sus paneles retroiluminados, transforma el ambiente que le rodea en pura magia.

A expressão exata da clareza construtiva.

Uma linha dedicada à acolhência, funcional ao diálogo e à operatividade. Led serve como contato inicial; é o elemento que relaciona o usuário com a empresa através de uma clareza linear bem definida e elegante. Com seus painéis retroiluminados, Led transforma o ambiente ao seu redor em magia pura.

Architecture is the masterful, rigorous and magnificent game of illuminated volumes.

L'Architecture est le jeu savant, correct et magnifique des volumes assemblés sous la lumière.

Architektur ist das kunstvolle, korrekte und großartige Spiel der unter dem Licht versammelten Baukörper.

La Arquitectura es el juego sabio, correcto y magnífico de los volúmenes reunidos bajo la luz.

A Arquitetura é o jogo sábio, correcto e magnífico dos volumes dispostos sob a luz.

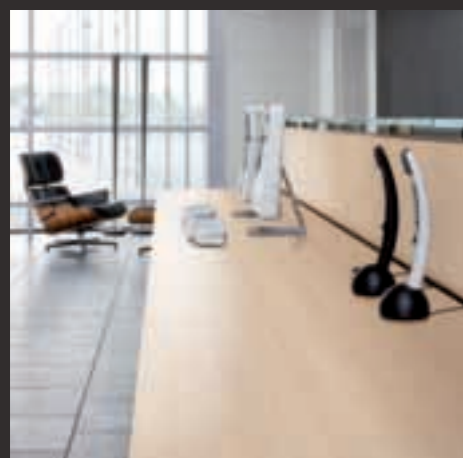
L'Architettura è il gioco sapiente, rigoroso e magnifico dei volumi sotto la luce.

Le Corbusier





La semplice imponenza ed eleganza del bancone in rovere chiaro si abbina con raffinatezza al vetro retrolaccato bianco e ai diversi dettagli in tinta alluminio.



The simple stateliness and elegance of the light oak reception desk combine in a refined manner with the white rear-lacquered glass and with the various aluminium coloured details.

La grandeur simple et élégante de la banque en chêne clair s'associe avec raffinement au verre rétro-laqué blanc et aux divers détails de teinte aluminium.

Die schlichte Stattlichkeit und Eleganz des Empfangstischs in Eiche hell wird raffiniert mit dem auf der Rückseite in Weiß lackierten Glas und verschiedenen aluminiumfarbigen Details kombiniert.

La sencilla majestuosidad y la elegancia del mostrador en roble claro combinan con distinción con el cristal retrolacado blanco y los diferentes detalles en acabado aluminio.

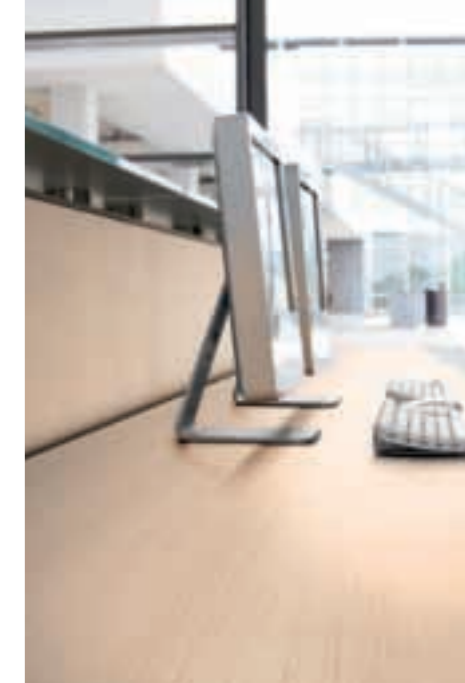
A simples imponência e elegância do balcão em carvalho claro combina refinadamente com o vidro retrolacado em branco e com os diferentes detalhes em tinta alumínio.





Il fianco del bancone aperto permette maggior libertà visiva ma con un rigore geometrico, dato dalla gamba in tubolare metallico a sezione triangolare.

Il piano lavoro è rivestito in melaminico rovere chiaro e viene fissato all'elemento con apposite e particolari staffe in metallo, il tutto consentendo il passaggio e l'alloggio dei cablaggi.



The side of the open reception desk allows greater visual freedom but with the geometric rigour afforded by the tubular metal, triangular cross-section, leg. The worktop is faced with light oak melamine and it is fixed to the element with special and particular metal brackets that make room for wire management.

Le côté ouvert de la banque permet une majeure liberté visuelle mais avec une rigueur géométrique, donnée par le piètement en tubulaire métallique de section triangulaire. Le plan de travail est revêtu de mélaminé chêne clair et est fixé à l'élément par des attaches spéciales en métal, le tout permettant le passage des câbles.

Die Seitenwand des Empfangstischs ermöglicht zwar mehr Sichtfreiheit, aber mit einer durch das Bein aus Metallrohr mit dreieckigem Schnitt gegebenen geometrischen Strenge. Die Tischplatte ist mit Melaminbeschichtung in Eiche hell ausgestattet und wird mit eigenen Metallbügeln am Element fixiert, die auch eine Durchführung und den Verstaue der Kabel ermöglichen.

El lateral del mostrador abierto permite mayor libertad visual con un rigor geométrico, gracias a la pata tubular metálica de sección triangular. El sobre de trabajo está revestido en melamina roble claro y se fija al elemento con placas metálicas que permiten el paso y alojamiento de los cables.

A lateral aberta do balcão oferece maior liberdade visual mas com um rigor geométrico, dado pela perna em tubular metálico com seção triangular. A superfície de trabalho é revestida em melamina de carvalho claro e está fixada ao elemento através de estribos de metal particulares, permitindo a passagem e o alojamento dos cabos e fios.

Architecture is a science arising out of many other sciences, and adorned with much and varied learning; by the help of which a judgment is formed of those works which are the result of other arts.

L'Architecture est une science, qui est accompagnée de connaissances multiples et grâce à laquelle sont réalisés tous les ouvrages qui sont exécutés dans tous les autres arts.

Architektur ist eine mit vielen Kognitionen geschmückte Wissenschaft mit der alle Arbeiten geregelt werden, die in jeder Kunst verrichtet werden.

La Arquitectura es una ciencia adornada de muchas otras disciplinas y conocimientos, por el juicio de la cual pasan las obras de las otras artes.

A Arquitetura é uma ciência, surgindo de muitas outras, e adornada com muitos e variados ensinamentos, pela ajuda dos quais um julgamento é formado daqueles trabalhos que são o resultado das outras artes.

L'Architettura è una scienza,
che è adornata di molte
cognizioni, e con la quale si
regolano tutti i lavori,
che si fanno in ogni arte.

Vitruvio







L'essenza del bianco, consente di creare uno stile meno formale, più leggero e coinvolgente, adatto ad ogni spazio.



The essence of white makes it possible to create a less formal style that is lighter and more absorbing, suitable for any space.

L'essence du blanc, permet de créer un style moins conventionnel, plus léger et captivant, adapté à tout espace.

Die Essenz der weißen Farbe ermöglicht die Schaffung eines weniger förmlichen, leichteren, mitreißenderen und für jeden Raum geeigneten Stils.

La esencia del blanco consiste en crear un estilo menos formal, más ligero y acogedor, adecuado para cualquier espacio.

A essência do branco permite a criação de um estilo menos formal, mais leve e envolvente, adequado para qualquer espaço.





La purezza del piano lavoro in melaminico bianco è accompagnata dal top in vetro retrolaccato, il quale è corredato di piastre in zama lucidata, incollate sotto il top per il fissaggio all'elemento verticale portante.



The purity of the white melamine worktop is accompanied by the rear-lacquered glass top fitted with polished zamak plates that are glued below the top and that fix it to the vertical, load-bearing element.

La pureté du plan de travail en mélaminé blanc est associée au top en verre rétrolaqué, celui-ci est équipé de plaques en zamak polies, collées sous le top pour la fixation à l'élément vertical porteur.

Die Reinheit der weißen Melamin-Tischplatte wird durch die auf der Rückseite lackierte Glasabdeckplatte begleitet, die mit glänzenden, an der Unterseite angeklebten Zamakplatten am senkrechten, tragenden Element fixiert wird.

La pureza del sobre de trabajo en melamina blanca se combina con la encimera en cristal retrolacado que está dotada de abrazaderas en zama brillante, encoladas bajo la encimera para la fijación al elemento vertical portante.

A pureza da superfície de trabalho em melamina ou branco é acompanhada pelo tampo de vidro retrolaqueado, que é enriquecido com placas de Zamak polido coladas sobre o tampo para a fixação do elemento vertical de suporte.

Architecture
is the art of
manufacturing.

L'Architecture
est l'art de
fabriquer.

Architektur ist
die Kunst, gut zu
bauen.

La Arquitectura
es el arte de
construir.

A Arquitetura é a
arte de fabricar.

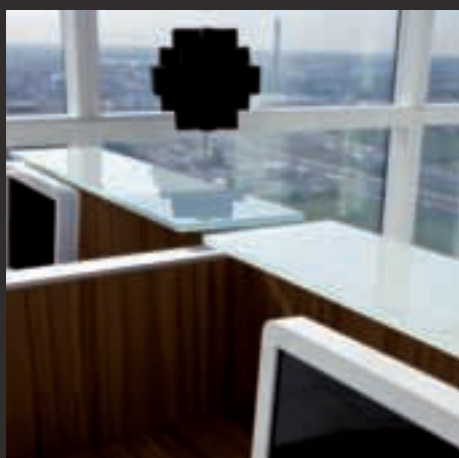
L'Architettura è
l'arte di fabbricare.

Francesco Milizia





Soluzioni modulari innovative, flessibili e funzionali con un'interfaccia decisa e personalizzabile.



Innovative, flexible and functional modular solutions with a bold and customisable interface.

Solutions modulaires innovatrices, flexibles et pratiques avec une interface décisive et personnalisée.

Innovative, flexible und funktionelle Modullösungen mit einer entschiedenen und individuell gestaltbaren Schnittstelle.

Soluciones modulares innovadoras, flexibles y funcionales con una imagen determinada y personalizable.

Soluções modulares inovativas, flexíveis e funcionais com uma interface decidida e personalizável.





La funzionalità e l'ergonomia dei diversi componenti consentono di creare configurazioni compositive studiate nei minimi dettagli. Niente è al caso.



The functionality and ergonomics of the various components make it possible to create arrangements that are studied down to the smallest detail. Nothing is by chance.

La fonctionnalité et l'ergonomie des divers composants permettent de créer des configurations étudiées dans les moindres détails. Rien n'est laissé au hasard.

Die Funktionalität und Ergonomie der verschiedenen Komponenten ermöglichen die Schaffung von bis ins Detail durchdachte Konfigurationen. Nichts wird dem Zufall überlassen.

La funcionalidad y la ergonomía de los diferentes componentes permiten crear configuraciones estudiadas en los detalles. Nada se deja al azar.

A funcionalidade e a ergonomia dos diferentes componentes permitem a criação de configurações compositivas estudadas nos mínimos detalhes. Nada é deixado ao acaso.

The Architect's task is to achieve a balance between knowledge and experience.

La mission de l'Architecte est de réaliser l'équilibre entre la connaissance et l'expérience.

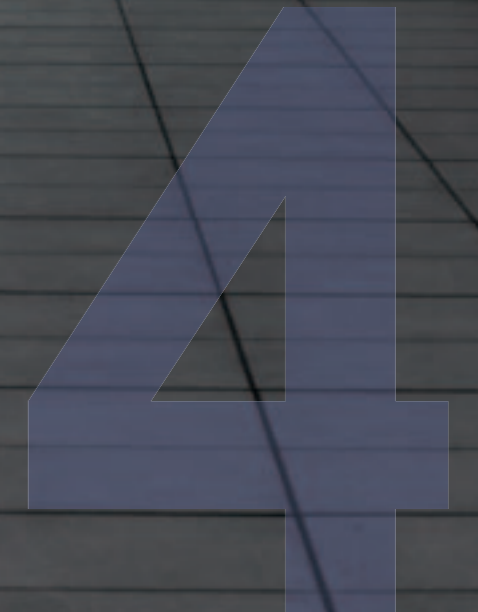
Die Aufgabe des Architekten ist es, das Gleichgewicht zwischen Wissen und Erfahrung herzustellen.

La tarea del Arquitecto es crear el equilibrio entre saber y experiencia.

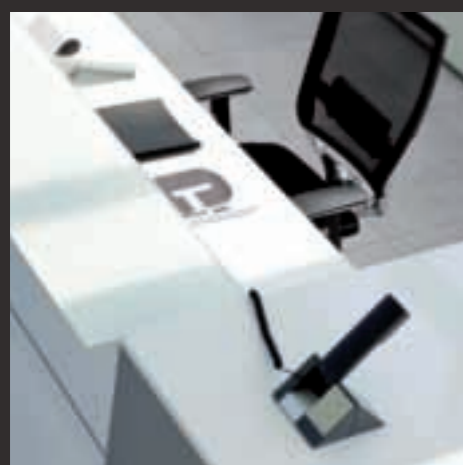
O papel do Arquitecto é realizar o equilíbrio entre conhecimento e experiência.

Il compito dell'Architetto è realizzare l'equilibrio tra conoscenza ed esperienza.

Walter Gropius







Una vasta gamma di accessori permette di attrezzare e personalizzare il posto di lavoro in funzione delle specifiche esigenze.

A vast range of accessories equips and customizes the workplace in compliance with specific needs.

Une vaste gamme d'accessoires permet d'équiper et personnaliser le poste de travail suivant les exigences spécifiques.

Eine umfangreiche Auswahl an Zubehörteilen ermöglicht die Ausstattung und individuelle Gestaltung des Arbeitsplatzes ganz nach den jeweiligen Bedürfnissen.

Una amplia gama de accesorios permite equipar y personalizar el puesto de trabajo según las necesidades específicas.

Uma ampla gama de acessórios permite equipar e personalizar o ambiente de trabalho em função de exigências específicas.





L'eleganza del top in vetro retrolaccato bianco consente di stabilire un contatto raffinato ed essenziale tra l'utente e l'operatore.



The elegance of the white, rear-lacquered glass top makes it possible to establish a refined and minimalist contact between the user and the operator.

L'élégance du top en verre rétro-laqué blanc permet d'établir un contact raffiné et essentiel entre l'utilisateur et l'opérateur.

Die Eleganz der an der Rückseite weiß lackierten Glasabdeckplatte ermöglicht die Herstellung eines raffinierten und essenziellen Kontakts zwischen Kunde und Angestelltem.

La elegancia de la encimera en cristal retrolacado blanco establece un contacto refinado y minimalista entre el usuario y el visitante.

A elegância do tampo de vidro retrolaqueado branco estabelece um contato refinado e essencial entre o usuário e o operador.

Architecture is the art that so disposes and adorns the edifices raised by men for any purpose that the sight of them contributes to his mental health, power and pleasure.

L'Architecture est l'art de disposer et d'embellir les édifices, élevés par l'homme quelle qu'en soit leur finalité, de manière à ce que seule leur vue puisse contribuer à la santé, à la force, au plaisir de l'esprit.

Architektur ist die Kunst, Gebäude, die vom Menschen zu irgendeinem Zweck errichtet wurden, so anzuordnen und zu schmücken, dass ihr alleiniges Ansehen zur Gesundheit, Kraft, zum Genuss des Geistes beitragen kann.

La Arquitectura es el arte de disponer y de decorar los edificios, elevados por el hombre cualquiera que sea su destino, de manera que su aspecto contribuya a la salud, a la fuerza, y al placer del espíritu.

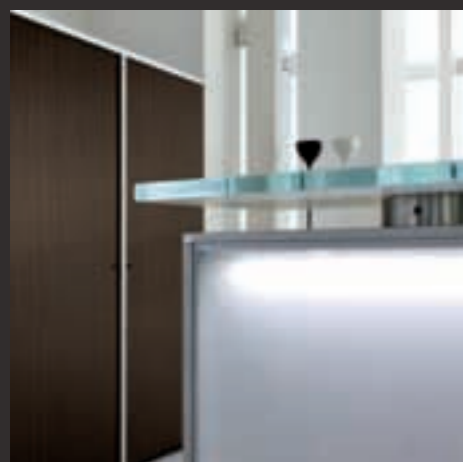
A Arquitetura é a arte que dispõe e adorna de tal forma as construções erguidas pelo homem, para qualquer uso, que vê-las pode contribuir para sua saúde mental, poder e prazer.

L'Architettura è l'arte di disporre e di adornare gli edifici, innalzati dall'uomo per qualsivoglia scopo, in modo che la loro semplice vista possa contribuire alla sanità, alla forza, al godimento dello spirito.

John Ruskin







L'espressività cromatica del rovere scuro e del bianco lucido avvolti dalle preziose finiture in alluminio e vetro, conferiscono agli elementi una raffinatezza unica nel suo genere.

The chromatic expressivity of dark oak and gloss white wrapped in the precious aluminium and glass finishes give the elements a uniquely refined appearance.

L'expressivité chromatique du chêne foncé et du blanc brillant vêtus de finitions précieuses en aluminium et verre, confèrent aux éléments une élégance unique en son genre.

Die chromatische Ausdruckskraft von Eiche dunkel und glänzendem Weiß, umhüllt mit den edlen Ausführungen in Aluminium und Glas, verleiht den Elementen eine in ihrem Genre einzigartige Raffinesse.

La expresividad cromática del roble oscuro y del blanco brillo rodeados por singulares acabados en aluminio y cristal, confieren a los elementos una finura única en su género.

A expressividade cromática da carvalho escuro e do branco polido envolvidos pelos acabamentos preciosos de alumínio e vidro dá aos elementos uma sofisticação única no seu género.





Dalla chiarezza costruttiva all'essenza dei particolari estetici.



From constructive clarity to the essence of aesthetic details.

De la limpidité constructive à l'essence des détails esthétiques.

Von der konstruktiven Klarheit hin zur Essenz der ästhetischen Details.

De la claridad constructiva a la esencia de los particulares estéticos.

Da clareza construtiva à essência dos detalhes estéticos.

Architecture is a matter of art, a phenomenon that arouses emotion, outside building problems and beyond them. Construction is to keep up: Architecture is to move deeply.

L'Architecture est une question d'art, un phénomène qui provoque l'émotion, en dehors des problèmes de construction, au delà de ceux-ci. La construction, c'est pour faire durer; l'architecture, c'est pour émouvoir.

Architektur ist Kunstsache, ein Phänomen, das Emotionen bewirkt, außerhalb der Bauprobleme, darüber stehend. Das Bauwerk trägt: Architektur rührt.

La Arquitectura es un hecho de arte, un fenómeno que suscita emoción, a pesar de los problemas de construcción. La construcción es para que esté en pie: la arquitectura es para conmover.

A Arquitetura é um fato de arte, um fenômeno de emoção, fora das questões de construção. A construção é para sustentar; a arquitetura é para emocionar.

L'Architettura è un fatto d'arte, un fenomeno che suscita emozione, al di fuori dei problemi di costruzione, al di là di essi. La Costruzione è per tener su: l'Architettura è per commuovere.

Le Corbusier







I diversi componenti permettono di realizzare svariate soluzioni compositive che mantengono in ogni caso un'elegante armonia formale.

The various components make it possible to achieve a number of arrangements that are always distinguished by an elegant formal harmony.

Les divers composants permettent de réaliser des solutions d'agencement variées qui conservent en tout cas une harmonie élégante et conventionnelle.

Die verschiedenen Komponenten ermöglichen die Anordnung verschiedenster Zusammenstellungen, die in jedem Fall eine elegante formelle Harmonie aufrecht erhalten.

Los diferentes componentes permiten realizar múltiples soluciones de composiciones que mantienen una elegante armonía formal.

Os componentes variados permitem realizar diferentes soluções compositivas que mantem sempre uma elegante harmonia formal.





Volumi, forme, tagli, colori, riflessi, dettagli e particolari. Tutto in un equilibrio di composizione.



Volumes, shapes, tones, colours, details and trims. All are harmoniously arranged.

Volumes, formes, coupes, coloris, reflets et détails. Le tout en un équilibre de composition.

Volumina, Formen, Schnitte, Farben, Reflexe, Details und Besonderheiten. Alles in ausgewogener Zusammenstellung.

Volumenes, formas, cortes, colores, reflejos, detalles y particulares. Todo en un equilibrio de composición.

Volumes, formas, cortes, cores, reflexos, detalhes. Tudo em um equilíbrio de composição.

Architecture encompasses the entire environment of human life because it represents the set of modifications and alterations made on Earth with a view to human needs.

L'Architecture englobe l'environnement complet de la vie et représente l'ensemble des transformations accomplies sur la superficie terrestre pour les besoins humains,

Die Architektur umfasst die gesamte physische Umwelt, die das menschliche Leben umgibt ... denn die Architektur ist die Gesamtheit der Umwandlungen und Veränderungen, die im Hinblick auf die Bedürfnisse des Menschen auf der Erde ... vorgenommen werden.

La Arquitectura abarca el ambiente físico que rodea la vida humana y representa la totalidad de las transformaciones de la superficie terrestre realizadas en vista de las necesidades humanas.

A Arquitetura abraça o inteiro ambiente da vida, e representa o conjunto de modificações sobre a superfície terrestre, em vista das necessidades humanas.

L'Architettura abbraccia l'intero ambiente della vita, e rappresenta l'insieme delle trasformazioni operate sulla superficie terrestre in vista delle necessità umane.

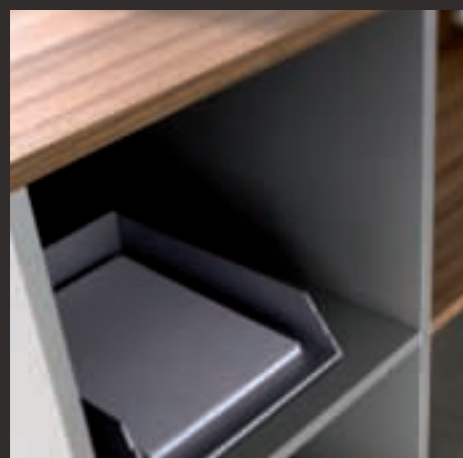
William Morris







I funzionali contenitori a giorno si integrano perfettamente nel sistema strutturale del bancone.



The practical open units are perfectly integrated with the structural system of the reception desk.

Les armoires fonctionnelles à jour s'intègrent parfaitement au système structurel de la banque.

Die funktionellen, offenen Schränke integrieren sich perfekt in das System der Empfangstischstruktur.

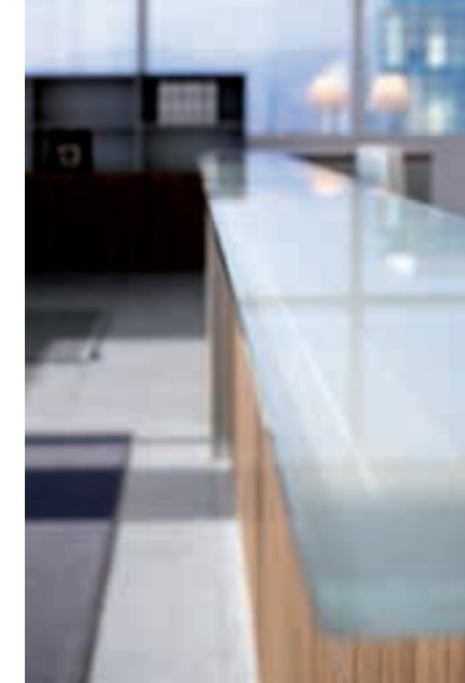
Los funcionales contenedores abiertos se integran perfectamente en el sistema estructural del mostrador.

Os organizadores funcionais abertos se integram perfeitamente ao sistema estrutural do balcão.





Semplici linee compositive mettono in evidenza i diversi livelli di operatività e funzione.



The simple lines of the arrangement set off various working and functional levels.

De simples lignes de composition mettent en évidence les divers niveaux d'opérativité et de fonctionnalité.

Einfache Linienführungen heben die verschiedenen Tätigkeits- und Funktionsebenen hervor.

Líneas compositivas sencillas ponen de manifiesto los diferentes niveles de operatividad y funcionalidad.

Linhas compositivas simples colocam em evidência os diferentes níveis de operatividade e função.

Constructive clarity brought to its exact expression. This is what I call Architecture.

Limpidité constructive portée à son exacte expression. C'est cela que j'appelle Architecture.

Das Essentielle sollte herausgearbeitet werden und das sehe ich als die eigentliche Baukunst an.

Claridad constructiva llevada a su expresión exacta. Esto es lo que yo llamo Arquitectura.

Clareza construtiva levada à sua expressão exata. É isto o que eu chamo de Arquitetura.

Chiarezza costruttiva portata alla sua espressione esatta. Questo è ciò che io chiamo Architettura.

Ludwig Mies van der Rohe







I pannelli Led in opalino bianco con telaio d'alluminio creano un'armonia esponenziale tra materia e colore.

The white opal Led panels with aluminium frames create an exponential harmony of matter and colour.

Les panneaux Led en opalin blanc avec châssis en aluminium créent une harmonie exponentielle entre matière et couleur.

Die LED-Paneele aus weißem Opalglas mit Aluminiumrahmen bilden eine exponentielle Harmonie zwischen Materie und Farbe.

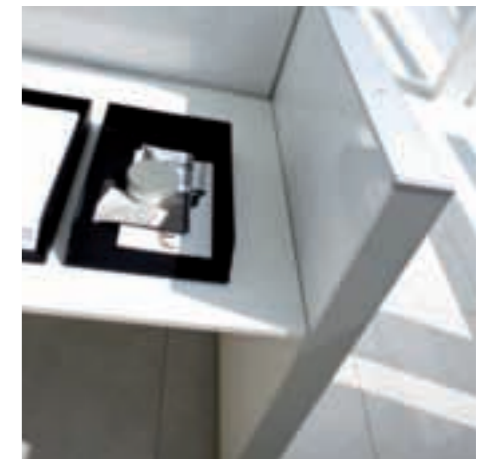
Los paneles Led en blanco opalino con marco de aluminio crean una armonía entre materia y color.

Os painéis Led em vidro opalino branco com moldura de alumínio criam uma harmonia exponencial entre matéria e cor.





Geometrie di segni s'integrano nello spazio architettonico con finiture dinamiche e ben precise.



Geometric signs integrate with the architectural space with dynamic and precise finishes.

Géométrie des signes s'intègrent dans l'espace architectural par des finitions dynamiques et bien précises.

Geometrische Zeichen integrieren sich in den architektonischen Raum mit dynamischen, sehr präzisen Ausführungen.

Geometrías de signos se integran en el espacio arquitectónico con acabados dinámicos y definidos.

Geometrías de sinais se integram no espaço arquitetônico com acabamentos dinâmicos e bem precisos

To compose means to put together various things to make one. But many things can become one, all together, because a relationship is established between the parts by which they influence each other and establish a synthesis through an entire dialectic relation.

Composer signifie assembler diverses choses pour en faire une seule. Mais diverses choses peuvent devenir, toutes ensemble, une seule car une relation s'établit entre les composants, dans laquelle ceux-ci s'influencent réciproquement, créant la synthèse, par un rapport dialectique interne.

Zusammensetzen bedeutet, verschiedene Dinge zu vereinen, um eine Einheit daraus zu machen. Aber verschiedene Dinge können gemeinsam nur deshalb eine Einheit werden, weil sich zwischen den Komponenten eine Relation bildet, in der sie sich gegenseitig beeinflussen, die Synthese über ein umfassendes dialektisches Verhältnis bilden.

Crear significa juntar varias cosas para hacer una sola. Pero cosas diferentes pueden llegar a ser, todas juntas, una sola porque entre los componentes se establece una relación, donde se influyen mutuamente, estableciendo la síntesis, a través de una relación dialéctica interna.

Compor significa juntar várias coisas para fazer delas uma coisa só. Mas coisas diferentes podem se tornar, todas juntas, uma só, porque entre os componentes se estabelece uma relação na qual as coisas se influenciam reciprocamente, estabelecendo a síntese através de uma relação dialética interna.

Comporre significa mettere insieme varie cose per farne una sola. Ma diverse cose possono diventare, tutte insieme, una sola perchè tra le componenti si stabilisce una relazione, dove esse si influenzano reciprocamente, stabilendo la sintesi, attraverso un interno rapporto dialettico.

Ernesto Nathan Rogers







La magia della luce in un'atmosfera surreale al confine con ogni forma di contatto. Il Led retroilluminato trasmette emozione di giorno e di notte.

The magic of light in a surreal atmosphere on the borderline with any type of contact. The backlit Led reception desk transmits emotions day and night.

La magie de la lumière dans une atmosphère irréelle à la limite de toute forme de contact. Le Led rétro-éclairé transmet l'émotion de jour et de nuit.

Der Zauber des Lichts in einer surrealistischen Atmosphäre an der Grenze zu jeder Form von Kontakt. Das von rückwärts beleuchtete LED-Panel übermitteln Tag und Nacht Emotionen.

El encanto de la luz en una atmósfera irreal al límite con cualquier forma de contacto. El Led retroiluminado transmite emoción de día y de noche.

A magia da luz em uma atmosfera surreal na fronteira com todas as formas de contato. O Led retroiluminado transmite emoção de dia e à noite.





Ogni dettaglio di Led è curato nei minimi particolari: delicate rotondità si contrappongono a linee decise.



Every detail of Led is taken care of to the extreme: delicately rounded shapes contrast with clean lines.

Chaque détail de Led est soigné dans les minimums détails: des rondeurs délicates qui s'opposent à des lignes décisives.

Jedes Detail von Led ist sorgfältig durchdacht: zarte Rundungen stehen entschiedenen Linien gegenüber.

Cada detalle de Led se ha estudiado con cuidado: curvas delicadas se contraponen a líneas definidas.

Cada detalhe de Led é trabalhado nos mínimos detalhes: delicadas linhas arredondadas se contrapoem a linhas decididas.

Interior
decoration
objects
and accessories

Compléments
et accessoires

Ergänzungs-
elemente und
Zubehör

Complementos
y accesorios

Complementos
e acessórios

Complementi e accessori
Led

10

A photograph of a modern, multi-story building with a facade of large glass windows and metallic panels. The building is viewed from a low angle, emphasizing its height. The sky is clear and blue. In the foreground, there is a paved area. A large, semi-transparent number '10' is overlaid on the bottom right corner of the image.

Soluzioni compositive moduli bancone con piani conversazione

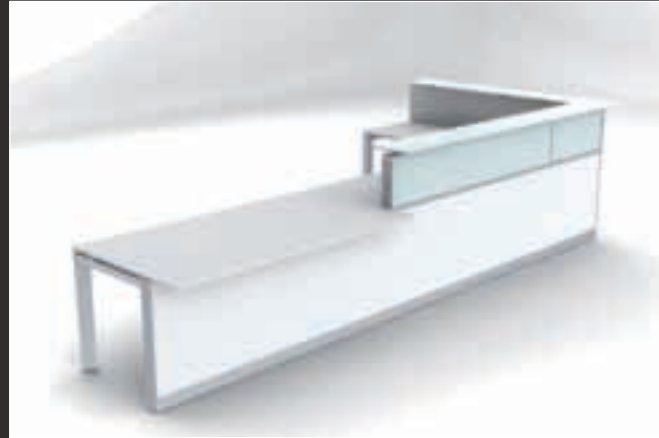
Compositional solutions of counter modules with conversation tops

Des solutions de compositions de modules de la banque avec plateaux accueil

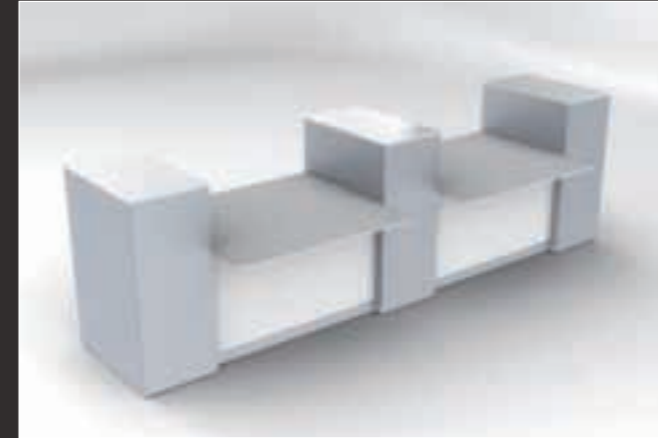
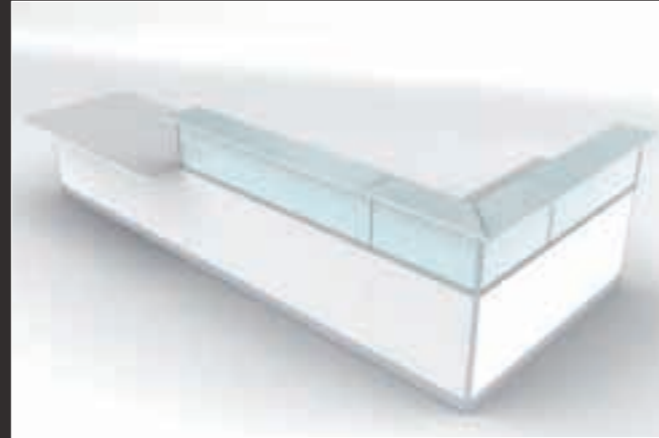
Zusammenstellungsmöglichkeiten für Empfangstischmodule mit Gesprächsplatten

Soluciones compositivas mostradores con sobres de conferencia

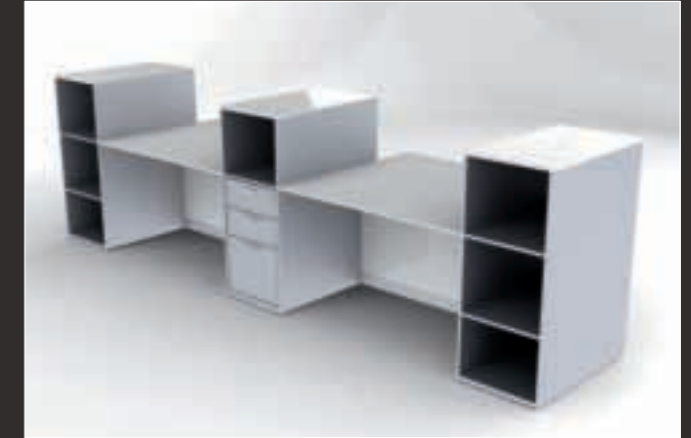
Soluções compositivas módulos balcões com superfície de conversa



1



3



2



4





Accessori informatica | Canalizzazione

Computer accessories | Wiring management
Accessoires pour l' informatique | Canalisaton
Computertischzubehör | Kabelführung
Accesorios para informática | Canalización
Acessórios para informática | Calha



led

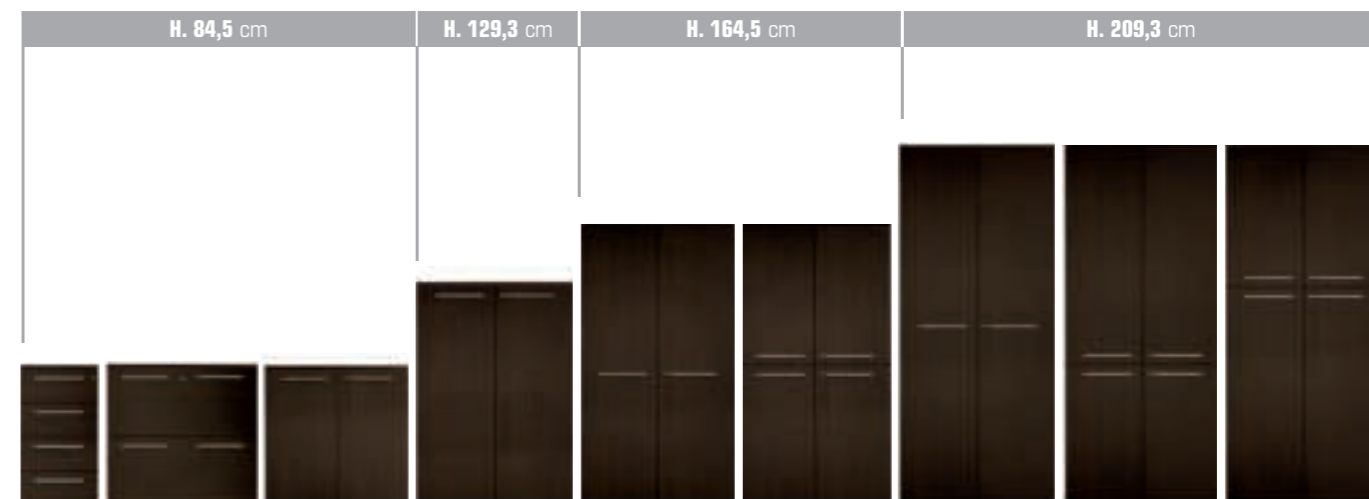


Cassettiere

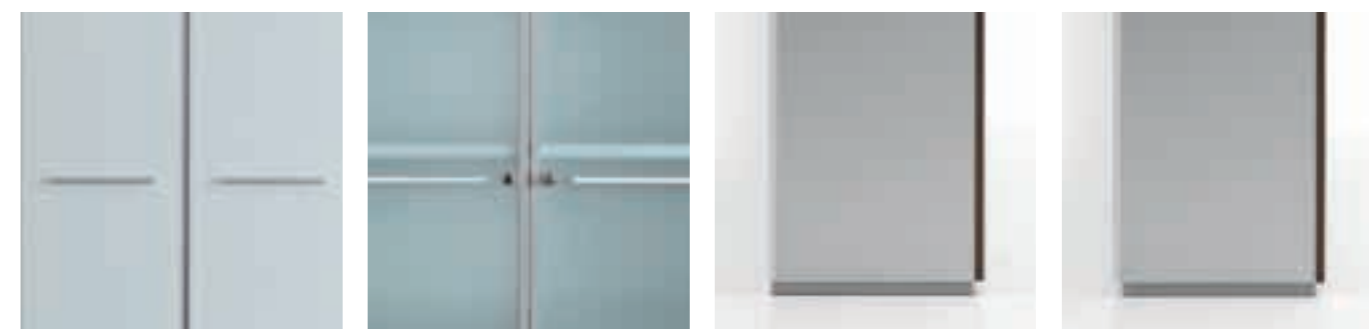
The pedestals
Les caissons
Die Schubladenelemente
Las cajoneras
As gavetas



Contenitori
 The storage units
 Les meubles
 Die Schränke
 Los contenedores
 Os armários



Contenitori con schiena esterna.
 Storage units with external back panel. Armoires avec dos extérieur. Raumteiler-Schränke mit an der Außenkante bündiger Rückwand.
 Contenedores con trasera externa. Armários com painel traseiro externo.

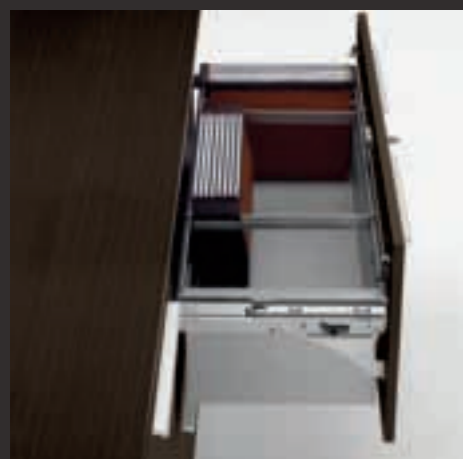
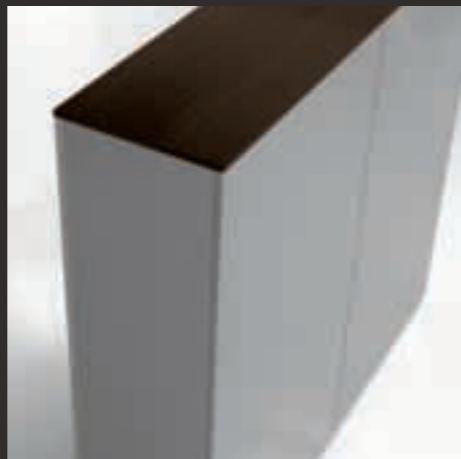


Ante vetro retrolaccate con telaio in alluminio.
 Rear-lacquered glass doors with aluminium frame.
 Portes vitrées rétro-laqué avec châssis en aluminium.
 Auf der Rückseite lackierte Glas Türen mit Aluminiumrahmen.
 Puertas cristal retrolacado con marco en aluminio.
 Porta com vidro com laca na parte posterior com quadro em alumínio.

Ante vetro acidato con telaio in alluminio.
 Acetated glass doors with aluminium frame.
 Portes vitrées acidé avec châssis en aluminium.
 Türen aus Ätztglas mit Aluminiumrahmen.
 Puertas cristal al ácido con marco en aluminio.
 Portas em vidro fumê com quadro em alumínio.

Zoccolo metallico filo schiena.
 Metal base flush with back.
 Socle métallique au fil du dos.
 Metallsockel bündig mit Rückwand.
 Zócalo metálico alineado con la trasera.
 Bases metálicas agregadas ao painel traseiro.

Zoccolo metallico centrato.
 Centred metal base.
 Socle métallique centré.
 Mittiger Metallsockel.
 Zócalo metálico centrado.
 Bases metálicas centrais.



Porta cartelle sospese, estraibile.
 Draw-out frame for hanging folders.
 Porte-dossiers suspendus extractible.
 Ausziehbare Hängeregistratur.
 Portacarpetas, extraíble.
 Porta pastas suspensas removível.

Ripiano metallico predisposto per cartelle sospese.
 Metal shelf with the possibility to hook on hanging folders.
 Tablette métallique avec prédisposition pour dossiers suspendus.
 Metall-Einlegeboden für Hängeregistratur.
 Balda metálica para carpetas colgadas.
 Prateleira metálica predisposta para pastas suspensas.

Box metallico per classificatore.
 Metal box for filing unit.
 Box métallique pour classificateur.
 Metallbox für Hängeregistratur.
 Box metálica para archivador.
 Caixa metálica para arquivo.

Cassetto classificatore porta cartelle sospese.
 Filing drawer for hanging folders.
 Tiroir classificateur pour porte-dossiers suspendus.
 Schublade mit Hängeregistratur.
 Cajón archivador para carpetas colgadas.
 Gaveta arquivo porta pastas suspensas.

Dettaglio schiena contenitore.
 Detail of back of storage unit.
 Détail du dos de l'armoire.
 Detail Schrankrückwand.
 Detalle trasera contenedor.
 Detalhe da parte traseira do armário.

Contenitore con frigo-bar capacità 50 lt.
 Storage unit with mini-bar, capacity 50 litres.
 Armoire avec minibar d'une capacité de 50 lt.
 Schrank mit Minibar, Inhalt 50 l.
 Contenedor con mini-bar de 50 Lt de capacidad.
 Armários com frigobar com capacidade para 50 l.

Contenitori ante scorrevoli complanari

Storage units with coplanar sliding doors.
 Armoires avec portes coulissantes coplanaires.
 Schränke mit komplanaren Schiebetüren.
 Contenedores puertas correderas coplanarias.
 Armários com portas deslizantes "complanari".

Contenitori ante scorrevoli complanari con ripiani in metallo
 Storage units with coplanar sliding doors and metal shelves.
 Armoires avec portes coulissantes coplanaires et tablettes métalliques.
 Schränke mit komplanaren Schiebetüren mit Einlegeböden aus Metall.
 Contenedores puertas correderas coplanarias con baldas metálicas.
 Armários com portas deslizantes "complanari" com prateleiras em metal.



Contenitori ante scorrevoli complanari con ripiani in melaminico più coperchio e fianchi terminali.
 Storage units with coplanar sliding doors with melamine shelves provided with top and lateral sides .
 Armoires avec portes coulissantes coplanaires et tablettes métalliques plus tablette de finition et cotés.
 Schränke mit komplanaren Schiebetüren mit Einlegeböden aus Melamin mit Abdeckung und Abschluss-Seitenwänden.
 Contenedores puertas correderas coplanarias con baldas en melamina más tapas y laterales terminales.
 Armários com portas deslizantes "complanari" com prateleiras, tampo superior e lateral terminal em melaminico.





Dettaglio maniglia.
Detail of the handle.
Détail de la poignée.
Detail Griff.
Detalle tirador.
Detalhe da manopla.



Dettaglio vani interni attrezzati.
Detail of accessories compartments.
Détail des compartiments internes accessorisés.
Detail Innenfächer mit Ausstattung.
Detalle huecos interiores equipables.
Detalhe da estrutura do vão interno.

Finiture cromatiche

Led

MODULI BANCONE E FIANCHI - COUNTER UNITS AND SIDES - MODULES COMPTOIR ET CÔTÉS - EMPFANGSTISCHMODULE UND SEITENWÄNDE - MODULOS MOSTRADOR Y LATERALES - MODULO BALCÃO E LATERAL

Pannelli verticali in melaminico/laminato spessore 18 mm
Vertical panels in melamine/laminate 18 mm thick
Panneaux verticaux en mélaminé/laminé épaisseur 18 mm
Senkrechte Paneele aus Melamin St. 18 mm
Paneles verticales en melamina/laminado de 18 mm de grosor
Painéis verticais em melamínico/laminado espessura 18 mm



Bianco lucido Weiß hochglanz
Polished white Blanco brillo
Blanc luisant Branco brilhante



Noce Nussbaum
Walnut Nogal
Noyer Nogueira

N.B.: Su specifica richiesta è possibile ordinare abbinamenti fra pannelli e piani di lavoro diversi da quelli previsti a listino. Eventuali richieste di pannelli in metacrilato con illuminazione LED con colorazioni e finiture differenti, verranno valutate di volta in volta dall'ufficio commerciale.



Rovere chiaro Eiche hell
Light oak Roble claro
Chêne clair Carvalho claro



Rovere moro Eiche dunkel
Dark oak Roble oscuro
Chêne foncé Carvalho escuro

N.B.: At your request, front panels, side panels, and working tops can be supplied in non-standard finishes. Requirements for special finishes for the methacrylate LED panels with lighting, will be looked at on a case by case basis by the commercial department.

Piani di lavoro in melaminico spessore 18 mm.
Worktops made in melamine 18 mm thick
Plans de travail en mélaminé épaisseur 18 mm
Arbeitsplatten aus Melamin St. 18 mm
Sobres de trabajo en melamina de 18 mm de grosor
Superfícies de trabalho em melamínico espessura 18 mm



Bianco Weiß
White Blanco
Blanc Branco



Noce Nussbaum
Walnut Nogal
Noyer Nogueira

N.B.: Sur demande spécifique, il est possible de commander l'assortiment de panneaux et de plateaux différents de ceux prévus dans le tarif. Toutes les demandes de panneaux LED en méthacrylate de couleurs et finitions diverses seront examinées au cas par cas par le service commercial.



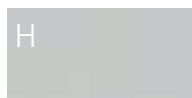
Rovere chiaro Eiche hell
Light oak Roble claro
Chêne clair Carvalho claro



Rovere moro Eiche dunkel
Dark oak Roble oscuro
Chêne foncé Carvalho escuro

HINWEIS: Auf ausdrückliche Anfrage hin können andere Kombinationen von Paneelen und Arbeitsplatten als in der Preisliste angeführt bestellt werden. Der Preis für eventuelle Bestellungen von LED-Paneelen in Methacrylat, in anderen Farben und Ausführungen wird von Fall zu Fall von der Handelsabteilung berechnet.

Zoccoli e profili in alluminio
Base metal frames and profiles in aluminium
Socles et profils en aluminium
Sockel und Profile aus Aluminium
Zócalos y perfiles en aluminio
Pés e perfis em alumínio



Alluminio Aluminium
Aluminium Aluminium
Aluminium Alumínio

N.B.: Bajo específica solicitud es posible pedir combinaciones entre paneles y sobres de trabajo diferentes de las previstas en tarifa. Eventuales solicitudes de paneles con iluminación LED en metacrilato, con colores y acabados diferentes, serán evaluadas en su momento por el departamento comercial.

Top in vetro temprato retrolaccato spessore 15 mm.
Rear-lacquered tempered glass top 15 mm thick
Top en verre trempé retro-laqué épaisseur 15 mm
Abdeckplatten aus auf der Rückseite lackiertem Glas St. 15 mm
Encimeras en cristal retrolacado de 15 mm de grosor
Tampo de vidro com laca na parte posterior espessura 15 mm



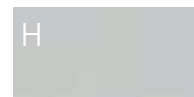
Bianco Weiß
White Blanco
Blanc Branco

N.B.: Sob solicitação específica é possível pedir o acoplamento entre o painel e a superfície de trabalho diferente daquele previsto na lista de preços. Eventual solicitação de painéis com iluminação LED, em metacrilato, com cor e acabamento diferentes, serão orçadas pelo departamento comercial.

Gambe terminali / intermedie in tubolare metallico
Tubular metal end / intermediate legs
Piètements d'extrémité / intermédiaires tubulaires métalliques
Abschlussbeine / Mittlere Beine aus Metallrohr
Patas terminales / intermedias en tubular metálico
Pernas terminais/intermediárias em tubo de metal



Bianco Weiß
White Blanco
Blanc Branco



Alluminio Aluminium
Aluminium Aluminium
Aluminium Alumínio

Pannelli led in metacrilato spessore 4 mm.
Led panels in methacrylate 4 mm thick
Panneaux led en méthacrylate épaisseur 4mm
LED-Paneele aus Methacrylat St. 4 mm
Paneles led en metacrilato de 4 mm de grosor
Painéis led em metacrilato espessura 4 mm



Opalino bianco + telaio alluminio
Opal white + aluminium frame
Blanc opalin + châssis aluminium
Weißes Opalglas + Aluminiumrahmen
Opalino blanco + bastidor aluminio
Branco opaco + quadro em alumínio